Приложение 7 ОП ВО

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА И ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ ПРИ ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»

Факультет Высшая школа финансов и менеджмента

Кафедра финансового менеджмента, управленческого учета и международных стандартов финансовой деятельности

УТВЕРЖДЕНА
решением кафедры
Протокол от «07» сентября 2017 г.
№ 6

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ФТД.01 ФИНАНСОВЫЙ АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

направление подготовки
38.04.02 Менеджмент

направленность (профиль)
Управление рисками в корпорациях

квалификация: магистр

формы обучения: очная

Год набора – 2018

Москва, 2017 г.

Автор(ы)–составитель(и):

Ст. преподаватель Нестеров Александр Петрович

Заведующий кафедрой финансового менеджмента, управленческого учета и международных стандартов финансовой деятельности

д.э.н., профессор Е.Н. Лобанова

СОДЕРЖАНИЕ

Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине , соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы……..... 4
Объем и место дисциплины в структуре образовательной программы……...4
Содержание и структура дисциплины ……...5
Фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине ……6
Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины ……12
Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине ……13
6.1. Основная литература……..……...……13
6.2. Дополнительная литература……...……..……13
Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы ……...…..……13

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине , соотнесенных с планируемыми результатами освоения программы

1.1. Дисциплина ФТД.01. «Финансовый английский» обеспечивает овладение следующими компетенциями с учётом этапа:

Код компетенции	Наименование компетенции	Код этапа освоения компетенции	Наименование этапа освоения компетенции
ОПК-1	Готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	ОПК-1.3	Готовность к коммуникации в устной и письменной формах на английском языке

1.2. В результате освоения дисциплины у студентов должны быть сформированы:

ОТФ.ТФ (при наличии профстандарта . профессональные действия)	Код этапа освоения компетенции	Результаты обучения
	ОПК-1.3	На уровне знаний: знать основные способы работы с речевым и языковым материалом деловой направленности; фонетические, грамматические, лексические аспекты английского языка, позволяющие использовать его как средство устного и письменного делового общения; деловую лексику в объеме, необходимом для общения, чтения и перевода (со словарем) и получения информации

		из других источников на иностранном языке; основные грамматические структуры, оформление устных и письменных высказываний с учетом специфики изучаемой культуры; основные ресурсы для восполнения пробелов в языковом образовании (словари, справочники, компьютерные программы, информационные Интернет-сайты и т.д.)
		На уровне умений: применять знание изучаемого языка в межличностном и деловом общении. Читать транскрипцию, понимать в записи и живую аутентичную монологическую и диалогическую речь на деловые темы. Использовать лексико-грамматические конструкции для понимания содержания учебных и аутентичных текстов деловой направленности. Работать с англоязычными ресурсами. Применять логику при построении монологических высказываний. Применять методы восстановления нарушенного процесса коммуникативного общения. Делать сообщения на деловые темы в устной и письменной формах. Структурировать письма и использовать языковые

		структуры
		На уровне навыков: использовать английский язык как инструмент межличностного и делового общения в устной и письменной формах, применять приобретенные знания в учебной, научной, профессиональной деятельности, дальнейшем обучении и самообразовании. Владеть навыками ведения деловой коммуникации при недостатке языковых знаний или непредвиденного развития коммуникативной ситуации. Работать в мультикультурном коллективе

2. Объем и место дисциплины в структуре ОП ВО

Дисциплина «Финансовый английский язык» относится к циклу ФТД «Факультативы». Код дисциплины ФТД.01. Дисциплина изучается на 2 курсе, в 3 семестре. Общая трудоемкость дисциплины 108 (3 ЗЕ).

Количество академических часов, выделяемых на контактную работу с преподавателем, составляет 100 часов, из них 100 – на практические занятия. На самостоятельную работу студентов отводится 8 часов.

Формой промежуточной аттестации в соответствии с учебным планом является зачет.

3. Содержание и структура дисциплины

Таблица 1.

№ п/п	Наименование тем (разделов)	Объем дисциплины , час.						Форма текущего контроля успеваемости[4] , промежуточной
		Всего	Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий					
			Л	ЛР	ПЗ	КСР	СР	

								аттестации
Очная форма обучения								
Тема 1	Company finance	11	-	-	10	-	1	**Д, Т**
Тема 2	Company financial services	13	-	-	12	-	1	**Д, Т**
Тема 3	Economic indicators	13	-	-	12	-	1	**Д, Т**
Тема 4	Banking	15	-	-	14	-	1	**Д, Т**
Тема 5	Stock markets	13	-	-	12	-	1	**Д, Т**
Тема 6	Company internal finance	15	-	-	14	-	1	**Д, Т**
Тема 7	Accountancy and auditing	15	-	-	14	-	1	**Д, Т**
Тема 8	Insurance and risk	13	-	-	12		1	**Д, Т**
	Промежуточная аттестация							Зачет
Всего:		**108**	**-**	**-**	**100**	**-**	**8**	

Примечание:

** – при применении электронного обучения, дистанционных образовательных технологий в соответствии с учебным планом;*

*** – формы текущего контроля успеваемости: опрос (О), тестирование (Т), контрольная работа (КР), коллоквиум (К), эссе (Э), реферат (Р), диспут (Д) и др.*

Содержание дисциплины

Таблица 2.

№ п/п	Наименование тем (разделов)	Содержание тем (разделов)
Тема 1	Company finance	Corporate finance. Value of the firm to the shareholders. Tools and analysis used to allocate financial resources.
Тема 2	Company financial services	Managing money. Insurance. Accountancy. Stock brokerage.
Тема 3	Economic indicators	Statistics about economic activities. Predictions of future performances. Business cycles.
Тема 4	Banking	Banking as a service. Banking as a platform.
Тема 5	Stock markets	Stock market. Equity market. Share market. Participants in stock markets.
Тема 6	Company internal finance	Using profits as a source for further investments. Advantages and disadvantages of internal financing.
Тема 7	Accountancy and auditing	Difference between accounting and auditing. Accounting and auditing in businesses of different sizes.
Тема 8	Insurance and risk	Interplay between insurance, risk management and financial services.

4. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся и фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине

4.1. Формы и методы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.

4.1.1. В ходе реализации дисциплины «Финансовый английский язык» используются следующие методы текущего контроля и успеваемости обучающихся:

– при проведении занятий практического типа: - дискуссия (Д), тестирование (Т)

4.1.2. Зачет проводится с применением следующих методов (средств) – письменное тестирование.

4.2. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся.

Типовые оценочные материалы:

Тема 1. Company finance

Вопросы к тесту:
What is the area of corporate finance?
What is the primary goal of corporate finance?
What are the actions to take to increase the value of the firm to the shareholders?
How is corporate finance related to investment banking?
What is capital budgeting?

Тема 2. Company financial services

Вопросы к тесту:
What are company financial services?
What businesses provide financial services?
How are financial services companies located?
What are services provided by commercial banks?
What are services provided by investment banks?
What are services provided by brokerage?

Тема 3. Economic indicators

Вопросы к тесту:
What are economic indicators used for?
What are various indices that economic indicators include?
What are leading indicators?
What are lagging indicators?
What are coincident indicators?

Тема 4. Banking

Вопросы к тесту:
What do banks do as payment agents?
What happens when the lending is increased?
What is banks' range of activities?

What are the channels that banks offer to access their banking and other services?
What are different ways banks can generate revenue?
What are the risks that banks face in their activities?

Тема 5 Stock markets

Вопросы к тесту.
What are stock markets? What are properties that enable us to state that we are dealing with a stock market?
What happens when a large company has its stock listed on a stock exchange?
Who or what are participants in the stock market?
What are two types of stock exchange?
What stock exchange do you know?
What are characteristic features of NYSE?

Тема 6 Company internal finance

Вопросы к тесту.
What objectives do companies achieve by internal financing?
What are advantages of internal financing?
What are disadvantages of internal financing?

Тема 7 Accountancy and auditing

Вопросы к тесту:
What are professional ethics that we can face performing accountancy?
What are the steps of an audit?
What are the activities in an accountancy firm?
What are the difference between accountancy and auditing?
What are management accounts?
What are Statutory Financial Accounts?

Тема 8 Insurance and risk

Вопросы к тесту:
What kinds of insurance can there be?
If we want to get the best insurance policy, what are the questions we should find answers to?
Who are the main stakeholders of an insurance company?
What risks are there when a company's rating changes?
What is risk aversion?
What are differences in risk aversion across demographic groups?

Темы дискуссий:

- Corporate finance.
- Economic indicators.
- Company internal financing.

Темы устных презентаций и дискуссий по ним:

- Corporate finance.
- Stock markets.

- Company internal financing.

4.3. Оценочные средства для промежуточной аттестации.
4.3.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Показатели и критерии оценивания компетенций с учетом этапа их формирования

Код компетенции	Наименование компетенции	Код этапа освоения компетенции	Наименование этапа освоения компетенции
ОПК-1	Готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	ОПК-1.2	Готовность к коммуникации в устной и письменной формах на английском языке

Этап освоения компетенции	**Показатель оценивания**	**Критерий оценивания**
ОПК-1.1 Готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках	– Применяет словарный запас общего и терминологического характера в объеме, позволяющем осуществлять бытовую и деловую коммуникацию на русском и иностранном языке в устной и письменной форме; – Выражает свои мысли и мнения в устной и письменной форме в межличностном бытовом, деловом и профессиональном общении на русском и иностранном языке; Применяет навыки речевой деятельности на русском и иностранном языке в устной форме;	– Применен словарный запас общего и терминологического характера в объеме, позволяющем осуществлять бытовую и деловую коммуникацию на русском и иностранном языке в устной и письменной форме; – Выражены свои мысли и мнения в устной и письменной форме в межличностном бытовом, деловом и профессиональном общении на русском и иностранном языке; – Применены навыки речевой деятельности на русском и иностранном языке в устной форме;

4.3.2. Типовые оценочные средства

Список вопросов к зачету (тест):

What is the area of corporate finance?
What is the primary goal of corporate finance?
How is corporate finance related to investment banking?
What is capital budgeting?
What are company financial services?
What are services provided by investment banks?
What are services provided by commercial banks?

What are various indices that economic indicators include?
What are economic indicators used for?
What do banks do as payment agents?
What are different ways banks can generate revenue?
What is banks' range of activities?
What objectives do companies achieve by internal financing?
What are management accounts?
What are professional ethics that we can face performing accountancy?
What kinds of insurance can there be?
If we want to get the best insurance policy, what are the questions we should find answers to?

Шкала оценивания

– Применен словарный запас общего и терминологического характера в объеме, позволяющем осуществлять бытовую и деловую коммуникацию на русском и иностранном языке в устной и письменной форме; – Выражены свои мысли и мнения в устной и письменной форме в межличностном бытовом, деловом и профессиональном общении на русском и иностранном языке; Применены навыки речевой деятельности на русском и иностранном языке в устной форме;	Зачтено
– Не применен словарный запас общего и терминологического характера в объеме, позволяющем осуществлять бытовую и деловую коммуникацию на русском и иностранном языке в устной и письменной форме; – Не выражены свои мысли и мнения в устной и письменной форме в межличностном бытовом, деловом и профессиональном общении на русском и иностранном языке; Не применены навыки речевой деятельности на русском и иностранном языке в устной форме;	Не зачтено

4.1. Методические материалы

Студент допускается к зачету по дисциплине в случае выполнения им учебного плана по дисциплине: выполнения всех заданий и мероприятий, предусмотренных программой дисциплины.

«Автоматический» зачет выставляется студенту по результатам выполненных работ в течение семестра, при условии, что оценки студента за работу в течение семестра (по всем результатам текущего контроля знаний) составляют не менее чем на 70 % «отлично» и 30 % «хорошо», пропуски занятий отсутствуют.

Зачет проводится в форме выполнения тестовых и практических заданий. Задание выполняется по вариантам.

Процедура проведения зачета:

- в аудитории одновременно могут находиться шесть обучающихся группы;
- обучающийся для сдачи зачета предъявляет экзаменатору свою зачетную книжку, получает чистые маркированные листы бумаги для записей ответа и вариант из

5 заданий, затем приступает к подготовке ответа. Ответы на тестовые задания надо давать на ответных листах, выбирая один (два) ответа из предложенных вариантов. При выполнении практических заданий необходимо дать ответ в письменном и устном виде. При наличии расчетного задания выполнить расчет и поставить цифровой ответ;

- для работы с заданием обучающемуся отводится не более 45 минут;
- по истечении отведенного времени обучающийся докладывает экзаменатору о готовности и с его разрешения или по вызову сдает задание на проверку и по одному-двум из практических заданий дает пояснения экзаменатору;
- по окончании ответа на вопросы экзаменатор может задавать обучающемуся дополнительные и уточняющие вопросы в пределах учебного материала, вынесенного на зачет, в том числе по темам, пропущенным обучающимся.

Во время работы с практическими заданиями студенты имеют доступ к автоматизированным системам хранения и поиска информации (Информационно-правовая система Консультант-Плюс (версия Проф.) и пр.).

Результат по сдаче зачета объявляется студентам после ответа, вносится в экзаменационную ведомость и зачетную книжку. Не зачтено проставляется только в ведомости.

5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Вопросы для самостоятельной подготовки к занятиям лекционного, практического (семинарского) типов по темам (разделам) дисциплины :

Формы и виды организации самостоятельной работы студентов (СРС)

Самостоятельная работа с аудиовизуальными материалами и аутентичными текстами профессиональной направленности, а также выполнение упражнений на отработку навыков чтения, говорения, письма, аудирования, закрепление грамматического и лексического материала в формате зачета.

Требования к организации самостоятельной работы студентов при подготовке к аудиторным занятиям

Подготовка к практическим занятиям.

Подготовку к каждому практическому занятию каждый студент должен начать с ознакомления с планом занятия, который отражает содержание предложенной темы. Тщательное продумывание и изучение вопросов плана основывается на проработке текущего материала, а затем изучения обязательной и дополнительной литературы, рекомендованную к данной теме. Если программой предусмотрено выполнение практического задания, то его необходимо выполнить с учетом предложенной инструкции (устно или 10 письменно). Все новые понятия по изучаемой теме необходимо выучить наизусть и внести в глоссарий, который целесообразно вести с самого начала изучения курса. Результат такой работы должен проявиться в способности студента свободно ответить на теоретические вопросы семинара, его выступлении и участии в коллективном обсуждении вопросов изучаемой темы, правильном выполнении практических заданий и контрольных работ.

Структура занятия. В зависимости от содержания и количества отведенного времени на изучение каждой темы практическое занятие может состоять из четырех-пяти частей:

1. Обсуждение теоретических вопросов, определенных программой дисциплины.

2. Выполнение практического задания с последующим разбором полученных результатов или обсуждение практического задания, выполненного дома, если это предусмотрено программой.

3. Подведение итогов занятия.

Первая часть – обсуждение теоретических вопросов - проводится в виде фронтальной беседы со всей группой и включает выборочную проверку преподавателем теоретических знаний студентов. Примерная продолжительность — до 10 минут. Если программой предусмотрено выполнение практического задания в рамках конкретной темы, то преподавателями определяется его содержание и дается время на его выполнение, а замет идет обсуждение результатов. Если практическое задание должно было быть выполнено дома, то на семинарском занятии преподаватель проверяет его выполнение (устно или письменно). Примерная продолжительность – 15 минут. Подведением итогов заканчивается практическое занятие. Студентам должны быть объявлены оценки за работу и даны их четкие обоснования. Примерная продолжительность — 5 минут.

4. Работа с литературными источниками

В процессе подготовки к семинарским занятиям, студентам необходимо обратить особое внимание на самостоятельное изучение рекомендованной учебно-методической (а также научной и популярной) литературы. Самостоятельная работа с учебниками, учебными пособиями, научной, справочной и популярной литературой, материалами периодических изданий и Интернета, статистическими данными является наиболее эффективным методом получения знаний, позволяет значительно активизировать процесс овладения информацией, способствует более глубокому усвоению изучаемого материала, формирует у студентов свое отношение к конкретной проблеме. Более глубокому раскрытию вопросов способствует знакомство с дополнительной литературой, рекомендованной преподавателем по каждой теме семинарского или практического занятия, что позволяет студентам проявить свою индивидуальность в рамках выступления на данных занятиях, выявить широкий спектр мнений по изучаемой проблеме.

Требования к проведению дискуссии:
Определить тему дискуссии. Сформулировать цели. Подготовить вопросы для обсуждения. Определить стратегию ведения дискуссии. Заинтересовать участников. Использовать языковые функции, чтобы вежливо перебить говорящего, согласиться с ним или не согласиться, продолжить идею, тактично вступить в дискуссию, четко аргументировать свою позицию, активно участвовать в обсуждении, использую лексико-грамматические структуры пройденного материала. Подвести итоги дискуссии.

Требования к устной презентации:
грамотно представить тему презентации, использовать языковые функции для вводной части, основной части и заключительной части презентации, максимально структурировать презентацию, применить соответствующие лексические единицы для объяснения причины и выражения следствия. Использовать языковые структуры для перехода от одной части презентации к другой. Суммировать сказанное. Придерживаться временных рамок и количества заданных лексических единиц.

Вопросы для самостоятельной подготовки к занятиям лекционного, практического (семинарского) типов по темам (разделам) дисциплины:

1) What are the rules of saying numbers, amounts of currency, decimals, fractions, ordinals and numbers as adjectives?

2) What were two key characteristics of the financial industry in most countries in the 20th century?
3) What are the main types of accounting? Describe them
4) What is double entry bookkeeping? What qualities does a good bookkeeper need?
5) What is auditing? What types of auditing do you know?
6) What are the most famous auditing companies in the world?
7) What are the key financial statements? Describe them
8) What accounting system does Russia use? Describe them
9) What are the most common subdivisions on the balance sheet?
10) What types of assets and liabilities are shown on the balance sheet?
11) What do companies show on their profit and loss accounts and cash flow statements?
12) Describe different kinds of banks and services they offer.
13) What are the main functions of central banks?
14) How does the central bank control commercial banks?
15) Types of shares. Describe them.
16) What are the financial instruments? Describe them.
17) Why do companies merge? Give reasons
18) Which arguments are in favor of or against mergers and takeovers?
19) What kind of takeover bids are taking place in Russia?
Describe the most diversified conglomerates. Are they successful?

Формы и виды организации самостоятельной работы студентов (СРС)

Самостоятельная работа с аудиовизуальными материалами и аутентичными текстами профессиональной направленности, а также выполнение упражнений на отработку навыков чтения, говорения, письма, аудирования, закрепление грамматического и лексического материала в формате зачета.

6. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", включая перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

6.1. Основная литература:

1. Нужнова, Е. Е. Английский язык. Professional reading: law, economics, management : учебное пособие для вузов / Е. Е. Нужнова. — 2-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2016. — 149 с. — (Серия : Университеты России). — ISBN 978-5-534-05085-1. **https://www.biblio-online.ru/book/58011023-AE25-4B27-9DA4-EC19B66B6E63**

2. Першина, Е.Ю. Финансовая экономика. Английский язык для магистров. [Электронный ресурс]: учеб. пособие — Электрон. дан. — М. : ФЛИНТА, 2015. — 89 с. — Режим доступа: **http://e.lanbook.com/book/20232**

3. Черкасова Е.Э. Тексты для дополнительного чтения на английском языке для студентов направления «Экономика» [Электронный ресурс]: методическое пособие/ Е.Э. Черкасова— Электрон. текстовые данные.— М.: Прометей, 2015.— 60 с.— Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/58205.html.— ЭБС «IPRbooks»

4. Oxford English for Careers. Finance. Student's Book. Oxford University Press, 2016

6.2. Дополнительная литература:

1. Alison Pohl. Test Your Professional English. Accounting. Penguin English Guide
2.Business and Finance. Question Bank. For Exams. ICAEW, 2014
3.Bill Mascull. Business Vocabulary in Use. Cambridge University Press

4.Carol Ann Fournier.Open for Business. Communication Activities for Students of
5.Christine Johnson. Market Leader. Banking and Finance. Longman
6.Mackenzie Ian. English for Business Studies.Cambridge University Press
7.Mackenzie Ian. English for the Financial Sector. Cambridge University Press
8.Mackenzie Ian. Professional English in Use. Finance.Cambridge University Press
9.Mackenzie Ian. Financial English (with mini-dictionary of finance). LTP business
10.Paul Emmerson. Business English. Handbook.Macmillan

6.3 Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов:

1. Английский язык в сфере финансов = English in the Financial Sphere [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие по обучению профессионально-ориентированному иностранному языку в сфере финансов (для студентов экономического факультета)/ — Электрон. текстовые данные.— Омск: Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского, 2015.— 194 с.— Режим доступа: **http://www.iprbookshop.ru/59584.html.— ЭБС «IPRbooks»**

2.Simon Sweeney. Test Your Professional English. Finance. Penguin English Guides
3.Thomas P. Carlin, Albert R. McMeen. American Bankers Association
3.Tricia Aspinall & George Bethell. Test Your Business Vocabulary in Use. Cambridge University Press

7. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы

Занятия проводятся в учебных аудиториях, оснащенных рабочим местом преподавателя (стол, стул, кафедра), рабочими местами студентов (столы, стулья) по количеству студентов, доской меловой или белой для написания маркерами или флипчартом для бумаги большого формата, маркерами (красный, черный, зеленый, синий), губкой для досок, оборудованием для показа презентаций и слайдов (компьютер, проектор, экран).

Используется следующее программное обеспечение:
Microsoft Windows 10 LTSB 1607
Количество 2607
Правообладатель Microsoft Corporation
Дата покупки / продления06.12.2016
Контракт59/07-16/0373100037616000052-0008121-03
Продавец ООО «ЛАНИТ-Интеграция»
Покупатель РАНХиГС
Дата окончания 31.12.2017
Срок подписки 1 год / 3 года

Microsoft Office Professional 2016
Количество 2607
Правообладатель Microsoft Corporation
Дата покупки / продления 06.12.2016
Контракт59/07-16/0373100037616000052-0008121-03
Продавец ООО «ЛАНИТ-Интеграция»
Покупатель РАНХиГС
Дата окончания 31.12.2017
Срок подписки 1 год / 3 года

Acrobat Professional AcademicEdition License Russian
Multiple Platforms (Adobe, 65258631AE01A00)
Количество 50
Правообладатель Adobe
Дата покупки / продления 03.04.2017
Контракт #15/08-17
Продавец SoftLine
Покупатель РАНХиГС
Дата окончания 03.04.2018